

RATHAUSBRIEF

Informations- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Buttenwiesen

Nr. 319



Mai 2017



**Liebe Mitbürgerinnen,
liebe Mitbürger,**

in den vergangenen Wochen hat sich die Verwaltung intensiv mit der Aufstellung des Haushaltsplans für das Jahr 2017 beschäftigt. Der Hauptausschuss hat den Verwaltungshaushalt und ganz intensiv im Anschluss den Vermögenshaushalt beraten und in der nun vorliegenden Fassung dem Gemeinderat zur Beschlussfassung empfohlen.

Der Haushaltsplan gibt der Verwaltung, dem Gemeinderat und damit unserer Gemeinde vor, was zu tun ist und welche Schwerpunkte gesetzt werden sollen. Er ist vergleichbar einem Regiebuch beim Theater. Alle Szenen wurden möglichst genau beschrieben und damit haben alle ein Buch in den Händen, das jedem seine Aufgaben zuweist.

Und wie in jedem richtigen Theater wird unser Stück nicht jedem gefallen. Es wird wie immer Befürworter und Gegner geben. Für uns ist es auch nicht wichtig, dass wir möglichst viel Beifall bekommen. Für uns müssen die nachhaltige

Entwicklung und das Abarbeiten der Aufgaben unserer Gemeinde im Vordergrund stehen. Dabei werden wir in den kommenden Jahren an einer Erhöhung der Neuverschuldung voraussichtlich nicht vorbeikommen.

Aber: Eine Gemeinde ist nicht reich, wenn sie Geld hat, eine Gemeinde ist reich, wenn sie ihre Aufgaben erledigt hat.

Die Eckdaten unseres Haushaltes 2017:

Verwaltungshaushalt:	13.937.566 €
Vermögenshaushalt:	7.233.081 €
Gesamthaushaltsvolumen:	21.170.647 €

Insgesamt denke ich, dass wir einen sehr ambitionierten Haushalt aufgestellt haben. Dieser gibt uns die Möglichkeit mit viel Fleiß seitens der Verwaltung, aber auch seitens des Gemeinderats unsere Gemeinde fit für die Zukunft zu machen.

Ihr

Hans Kaltner
1. Bürgermeister



Standesamtliche Nachrichten

Jubilare des Monats

- 80. Geburtstag Maria Höppner, Frauenstetten
- 80. Geburtstag Emma Stelzle, Lauterbach
- 85. Geburtstag Josef Schuster, Wortelstetten
- 91. Geburtstag Josef Hammelmeir, Unterthürheim
- 91. Geburtstag Anna Raab, Lauterbach
- 92. Geburtstag Karl Braun, Lauterbach
- 94. Geburtstag Viktoria Eser, Buttenwiesen
- 100. Geburtstag Philomena Kapfer, Pfaffenhofen

Geburten

- Anna Röhl, Wortelstetten
- Ida Rosa Zikeli, Unterthürheim
- Maria Girstenbrei, Oberthürheim
- Samuel Sauer, Buttenwiesen
- Maxim Lukas Riemer, Pfaffenhofen
- Marie Fackler, Buttenwiesen

Goldene Hochzeit

- Irgard und Rudolf Mack, Unterthürheim

DIE GEMEINDE BUTTENWIESEN WÜNSCHT ALLEN NEUEN ERDENBÜRGERN, HOCHZEITSPAAREN UND JUBILAREN FREUDE, GESUNDHEIT, GLÜCK UND GOTTES SEGEN



Amtliches

Rathaus Buttenwiesen: Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung seit 01. April 2017

Künftig haben Sie auch die Möglichkeit am Dienstag nachmittag von 14 Uhr bis 16 Uhr den Service des Rathausteam in Anspruch zu nehmen. Die Gemeindeverwaltung ist seit 1. April zu folgenden Zeiten im Rathaus Buttenwiesen für Sie da:

Montag	08:00 Uhr – 12:00 Uhr
Dienstag	08:00 Uhr – 12:00 Uhr 14:00 Uhr – 16:00 Uhr
Mittwoch	08:00 Uhr – 12:00 Uhr
Donnerstag	08:00 Uhr – 12:00 Uhr 14:00 Uhr – 18:00 Uhr
Freitag	08:00 Uhr – 12:00 Uhr

Gerne steht Ihnen die Gemeindeverwaltung nach Terminvereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten zur Verfügung!

Beachten Sie auch den Service: „Mit der Maus ins Rathaus“.

Für einige Leistungen ist der Weg ins Rathaus nicht nötig. Online-Formulare können bequem zu Hause ausgefüllt werden und an die Gemeindeverwaltung geschickt werden.



Sie erreichen diesen Service auf der Homepage unserer Gemeinde Buttenwiesen durchgängig, 24 Stunden am Tag und in der Nacht. Sie benötigen hierzu einen Zugang zum Internet. Ihre Daten werden über eine sichere und geschützte Verbindung übertragen.

<http://www.buttenwiesen.de/de/gemeinde-buttenwiesen/virtuelles-rathaus/>

Bei einigen Formularen wird eine Ausfüllhilfe durch elektronischen Dialog angeboten. Außerdem können Sie bequem und sicher mit Lastschrift bezahlen.

Fälligkeit von Grundsteuer und Gewerbesteuer

Am 15. Mai 2017 sind bei vierteljährlicher Zahlung die Grundsteuer und die zweite Rate der Gewerbesteuer vorauszahlung 2017 fällig. Die Höhe der Beträge ist in den jeweiligen Steuerbescheiden ausgewiesen. Soweit Einzugsermächtigungen erteilt sind, werden die Beträge abgebucht. Barzahler bitten wir um Überweisung.

Hinweis zur Grundsteuerfälligkeit

Die Grundsteuer, deren Jahresbetrag 30 Euro übersteigt, wird zu je einem Viertel am 15. Februar, 15. Mai, 15. August und 15. November fällig. Jahresbeträge zwischen 15 Euro und 30 Euro werden zu je einer Hälfte am 15. Februar und 15. August erhoben. Jahresbeträge bis 15 Euro werden in einer Summe

am 15. August fällig. Auf Antrag des Steuerpflichtigen kann die Grundsteuer abweichend von den vorgenannten Terminen **in einem Jahresbetrag** entrichtet werden. Sie wird dann am 1. Juli fällig. Die Jahreszahlung bringt neben der Verwaltungsvereinfachung für den Steuerpflichtigen den Vorteil, dass bei Bankzahlung (Abbuchung, Überweisung, Scheck) Kontoführungsgebühren (Buchungspostengebühren) gespart werden können. Anträge zur Jahreszahlung können bis spätestens 30. September mit der Wirksamkeit ab dem kommenden Jahr gestellt werden. Für Antragstellung, Rückfragen oder Auskünfte steht Ihnen Frau Van der Vegt, Tel. 9999-20 (vormittags), zur Verfügung.

Nächste Rattenbekämpfung in der Gemeinde Buttenwiesen am Dienstag, 2. Mai 2017

Die von der Gemeinde Buttenwiesen beauftragte Fachfirma Hawlik & Hawlik aus Gersthofen führt die nächste Rattenbekämpfung am Dienstag, 2. Mai

2017 durch. Bei festgestelltem Rattenbefall Meldungen bitte bis Freitag, 28. April 2017, an die Gemeindeverwaltung, Bürgerbüro, Tel: 08274 9999-27.

Gesplittete Abwassergebühr – Infobögen wurden im April verschickt

Im April wurden an alle Haushalte unserer Gemeinde Buttenwiesen die Infobögen für die gesplittete Abwassergebühr zugestellt. Aus diesem Bogen ersehen Sie die festgesetzte Gebühr für das Niederschlagswasser.

Bei der Gebühr handelt es sich um eine jährliche Gebühr, die zusammen mit den Wasser- und Kanalgebühren abgerechnet wird. Bitte überprüfen Sie vor al-

lem die Angaben bezüglich der Entwässerungsflächen auf ihre Aktualität. Sollten sich auf Ihrem Grundstück Änderungen ergeben haben, teilen Sie uns dies bitte mit. Änderungen sollten Sie auf dem Bogen vermerken und bei der Gemeinde abgeben.

Auskünfte hierzu erteilen Frau van der Vegt (Tel. 9999-20), Frau Knötzinger (Tel. 9999-17) und Frau Ganz (Tel. 9999-16).

Abschlagszahlung für Wasser- und Entwässerungsgebühren

Am 1. Mai 2017 wird der 1. Abschlag für Wasser- und Entwässerungsgebühren 2017 fällig. Die Höhe des Abschlags ist in dem zuletzt erteilten Bescheid (Jah-

resabrechnung 2016) genannt. Soweit Einzugsermächtigungen erteilt sind, werden die Beträge abgebucht. Barzahler bitten wir um Überweisung



Aus Gemeinderat und Verwaltung

Herzliche Glückwünsche für Bürgermeister Hans Kaltner zum 60. Geburtstag



Das Rathausteam und die Mitarbeiter des gemeindlichen Bauhofes gratulierten ihrem Chef, Bürgermeister Hans Kaltner (Bildmitte) am 4. April 2017 recht herzlich zu seinem 60. Geburtstag. In die Schar der Gratulanten reihte sich auch Landtagsabgeordneter Georg Winter.

Bauanträge

Zu den nachstehenden Bauanträgen wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt:

- | |
|---|
| <ul style="list-style-type: none">• Tektur zum genehmigten Bauantrag der Firma Kimmerle Gewerbebau auf Einbau eines Technikraums mit Treppe auf dem Grundstück Fl.Nr. 618 der Gemarkung Buttenwiesen, Wertinger Straße 44 |
| <ul style="list-style-type: none">• Abbruchanzeige von Herrn Karlheinz Leix auf Abbruch/Beseitigung eines nicht mehr genutzten Stall- und Scheunengebäudes auf dem Grundstück Fl.Nr. 65 der Gemarkung Oberthürheim, Ulrich-von-Thürheim-Straße 35 |
| <ul style="list-style-type: none">• Abbruchanzeige der Eheleute Markus und Dagmar Greiner auf Abriss einer Garage auf dem Grundstück Fl.Nr. 111/2 der Gemarkung Wortelstetten, Osterfeld 15 |
| <ul style="list-style-type: none">• Bauantrag von Herrn Martin Miller und Frau Sonja Hafke auf Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage auf dem Grundstück 218/3 der Gemarkung Pfaffenhofen, Wiesenweg 20 |
| <ul style="list-style-type: none">• Bauantrag der Lechwerke AG für Herstellung von Ökoflächen auf den Grundstücken Fl.Nrn. 1795, 1793, 1895, 1898, 1899, 1900, 1901, 1907, 1908, 1909, 1877, 1876, 1875, 1866, 1867, 1869 und 1970 der Gemarkung Unterthürheim, Hoppenteile |
| <ul style="list-style-type: none">• Bauantrag von Frau Anna Maria Pellot und Herrn Markus Pellot auf Umnutzung des bestehenden landwirtschaftlichen Gebäudes in Wohnungen auf dem Grundstück Fl.Nr. 3 der Gemarkung Oberthürheim, Ulrich-von-Thürheim-Straße 34 |

- Abbruchanzeige von Herrn Alfred Killensberger auf Abbruch Wohnhaus und ehem. landwirtschaftliches Anwesen auf dem Grundstück Fl.Nr. 146/1 der Gemarkung Wortelstetten, Hirschbacher Straße 3
- Bauantrag der Eheleute Peter und Andrea Berger auf Umbau eines Fahrtilos in eine Unterstellhalle auf dem Grundstück Fl.Nr. 103/2 der Gemarkung Unterthürheim, Gartenweg 4
- Tektur zum Bauantrag von Herrn Thomas Rössler auf Neubau einer gewerblichen Lagerhalle und von Schüttgutboxen auf dem Grundstück Fl.Nr. 336/1 der Gemarkung Lauterbach, Siemensstraße
- Bauantrag der Firma Glaß auf Neubau eines Musterhauses in Modulbauweise auf den Grundstücken Fl.Nrn. 77 und 78 der Gemarkung Pfaffenhofen, Am Dorfanger 7
- Bauantrag von Frau Gabriele Wörndl auf Neubau eines Carports auf dem Grundstück Fl.Nr. 466/11 der Gemarkung Wortelstetten, Am Streitgraben 8

Denkmalwettbewerb des Landkreises Dillingen a. d. Donau 2017

Der Landkreis Dillingen a. d. Donau führt auch im Jahr 2017 einen Denkmalwettbewerb durch, um private und öffentliche Initiativen zum Erhalt kunsthistorisch wertvoller Baudenkmäler zu fördern.

Die Gemeinden können hierzu Vorschläge für förderungswürdige Maßnahmen sammeln und an das

Landratsamt richten. Die Ratsmitglieder wurden in der März Sitzung gebeten, Hinweise über in Frage kommende Bauvorhaben an die Gemeindeverwaltung, Herrn Dr. Mordstein, zu richten.

Neue Schutzgebietsverordnung für das Wasserschutzgebiet Pfaffenhofen

Nach dem Ablauf der Entnahmerechte für die Brunnen in Pfaffenhofen hat das Landratsamt die Entnahmeerlaubnis im Hinblick auf laufenden Untersuchungen zur Grundwasserneuerschließung bis Ende 2018 verlängert und dabei zur Auflage gemacht, dass die veraltete Schutzgebietsverordnung für das Wasserschutzgebiet Pfaffenhofen erneuert wird. Wesentliche Änderungen sind das Ausbringungsverbot

von organischem Dünger und von Weidetierhaltung jeweils in der engeren Schutzzone. Die Größe und die Lage der Schutzzone bleiben unverändert.

Zum Verfahrensauftritt erfolgt am 26. April 2017 eine Informationsveranstaltung für die Grundstückseigentümer und Pächter der Grundstücke im Schutzgebiet.

Anpassung des Flächennutzungsplans für Sondergebiet „Maierhof“

Der Gemeinderat beschloss in der März Sitzung die Änderung des Flächennutzungsplans der Gemeinde Buttenwiesen zur Anpassung des Flächennutzungsplans an die Aufstellung des Bebauungsplans für das Sondergebiet „Maierhof“ im Parallelverfahren.

Gleichzeitig billigte der Gemeinderat den dazu von der Arnold Consult AG, Kissing erstellten Änderungsentwurf zur frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit und der Träger öffentlicher Belange.

Haushalt 2017 verabschiedet – Gelder für Investitionen und Projekte

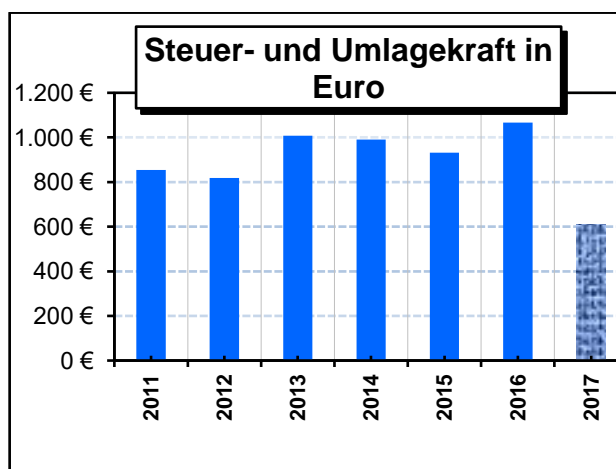
Im Vorfeld der März Sitzung des Gemeinderates hatte der Hauptverwaltungsausschuss den vom Kämmerer Rainer Schechinger erarbeiteten Haushaltsentwurf in zwei Sitzungen ausführlich vorberaten und dem Gemeinderat zur Beschlussfassung empfohlen.

Die Einwohnerzahl unserer Gemeinde Buttenwiesen ist zum letzten amtlichen Feststellungszeitpunkt 31.12.2016 mit 6.082 Einwohnern im Vergleich zum vorherigen Stichtag mit 6044 erneut gestiegen.

3.509.093 € und damit um rund 42 % unter dem Niveau des Vorjahres. Viel aussagekräftiger ist in diesem Zusammenhang die Steuerkraft pro Einwohner von 607,53 € (Vorjahr 1.066,62 €).

Einwohner	Gesamt	Haus-halte	Wahlbe-rechtigte
Buttenwiesen	1549	896	1204
Frauenstetten	506	275	388
Lauterbach	1240	680	948
Pfaffenhofen	857	479	664
Unterthürheim	927	498	704
Oberthürheim	268	149	207
Wortelstetten	735	402	561
Insgesamt	6082	3379	4676

Die vom Statistischen Landesamt ermittelte Steuerkraft unserer Gemeinde liegt im Jahr 2017 bei



Damit liegt unsere Gemeinde Buttenwiesen im landkreisweiten Vergleich auf Platz 25 von insgesamt 27 Gemeinden. Der Freistaat Bayern gleicht die Steuer- und Umlagekraft durch eine Schlüsselzuweisung aus. Diese liegt im Jahr 2017 bei 1.669.652 €.

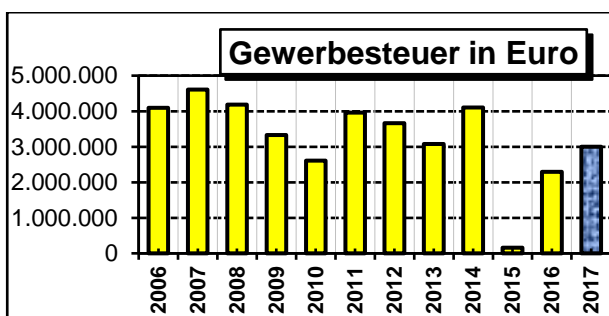
In seiner Haushaltsrede stellte erster Bürgermeister Hans Kaltner den Haushaltsentwurf im Detail vor. Viele Projekte, für die in den vergangenen Jahren die Grundlagen geschaffen wurden, werden nun abgearbeitet werden.

Die Eckdaten unseres Haushaltes 2017:

Verwaltungshaushalt:	13.937.566 €
Vermögenshaushalt:	7.233.081 €
Gesamthaushaltsvolumen:	21.170.647 €

Einnahmen:

Grundsteuer A (landwirtsch. Flächen)	105.000 €
Grundsteuer B (bebaute Grundstücke)	720.000 €
Gewerbsteuer geschätzt	3.000.000 €
Einkommenssteuer	3.000.000 €
Schlüsselzuweisungen	1.670.000 €



Ausgaben:

Kreisumlage	1.754.547 €
Gewerbsteuerumlage	756.010 €
Personalausgaben	2.607.205 €
Investitionen	5.184.000 €

Wichtigste Investitionen im Jahr 2017:

Abwasser: 517.000 €

- Pumpwerk in Kläranlage Lauterbach
- Regenüberlaufbecken Pilzacker in Pfaffenhofen

Wasserversorgung:

- Erkundung der Brunnen in Lauterbach
- Überprüfung Wassernetz in der Gesamtgemeinde
- Vorbereitende Planung Hochbehälter Oberthürh.

Breitbandausbau: 400.000 €

- bereits im Bau für die Bereiche Kreuzberstraße / Nachtweide / Vorderried / Hinterried / Neuweiler / Illebad
- Freistaat Bayern fördert mit 80 % 315.000 €

Heimatmuseum Zehentstadel: 685.000 €

- bereits im Bau, wird im Rahmen der Flurneuerung / Dorferneuerung mit 275.000 € gefördert.

Gewerbegebiet Feldbach: 420.000 €

- bereits im Bau, wird demnächst abgeschlossen

Rund ums Bürgerhaus Unterthürheim: 520.000 €

- Zuwendungsanträge sind gestellt, Baubeginn unmittelbar nach Förderzusage Mitte 2017

Jüdisches Ritualbad: 245.000 €

- Zuwendungsanträge an Entschädigungsfonds, den Landkreis Dillingen, den Bezirk Schwaben und die Städtebauförderung wurden gestellt.

Brandschutz: 330.000 €

- Neues LF 10/6 für die FFW Buttenwiesen

Gemeindeverbindungsstraße

Pfaffenhofen – Donaumünster: 3.500.000 €

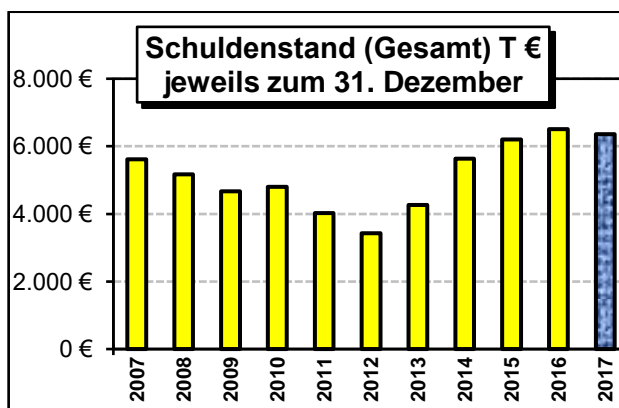
- Zuwendungsanträge sind gestellt.
- Derzeit werden letzte Details der Stellungnahme der unteren Naturschutzbehörde abgestimmt.
- Mit dem Bau soll im Jahr 2017 begonnen werden.

Ulrich von Thürheim Schule: 170.000 €

- Teile des Daches und der Außensportanlagen sind dringend sanierungsbedürftig und sollten 2017 begonnen und auch fertiggestellt werden.

Entwicklung des Schuldenstands:

Trotz der vielen Investitionen wird unsere Gemeinde Buttenwiesen im Jahr 2017 voraussichtlich ca. 150.000 € Schulden abbauen können.



Vorbereitende Planungen

Ortsdurchfahrt Buttenwiesen: 100.000 €

Für den geplanten Bau der Ortsdurchfahrt Buttenwiesen sind für 2017 rund 100.000 € an Planungskosten enthalten.

Rathausumbau

Für die Planung des Umbaus im Bereich der Rathausstube zu Verwaltungsräumen sind für 2017 200.000 € eingeplant.

Synagoge Buttenwiesen

Für den Umbau und eine zukünftige Nutzung der Synagoge sind für eine Machbarkeitsstudie 50.000 € eingeplant.

KiGa Lauterbach

Für eine Erweiterung des Kindergartens Lauterbach sind für 2017 zirka 30.000 € für die Erstellung einer Machbarkeitsstudie eingeplant.

Deckensanierung an Straßen

Für Buchenland / Ochsenhöhle / Kirchholz / Rodelweg / Römerstraße sind insgesamt 135.000 € vorgesehen.

Zweiter Bürgermeister Christian Knapp bescheinigte dem neuen Führungsteam um Bürgermeister Hans Kaltner eine solide Arbeit. Die Pflichtaufgaben werden erfüllt, die vorgeschriebenen Rücklagen gebildet, die freiwilligen Leistungen auf hohem Niveau belassen, konkrete Maßnahmen umgesetzt sowie geplante, notwendige und sinnvolle Investitionen behertzt angegangen.

Anschließend beschloss der Gemeinderat den Erlass der Haushaltssatzung 2017 mit 19 zu 1 Stimmen.



Bürger aktiv

19 Feuerwehranwärter meistern Zwischenprüfung – Modulare Truppausbildung



Am 1. April haben 19 Feuerwehranwärter das Basismodul der modularen Truppausbildung mit der Zwischenprüfung abgeschlossen.

Die Teilnehmer verteilen sich wie folgt:

- FF Frauenstetten 10
- FF Thürheim 5
- FF Lauterbach 3
- FF Buttenwiesen 1

An insgesamt sieben Wochenenden wurden die zwei jungen Damen und 17 Herren in den Grundtätigkeiten des Feuerwehrhandwerks geschult. Die Ausbilder wurden von allen Ortsteilfeuerwehren gestellt. Außerdem beteiligten sich auch KBM Thomas Heimes und Bastian Beck vom Seelsorge-Team für spezifische Themen.

Die Zwischenprüfung wurde von KBI Uwe Neidlinger und KBM Heimes beaufsichtigt. Auch 1. Bürgermeister Hans Kaltner ließ es sich nicht nehmen, den Teilnehmer zum Abschluss seinen Dank im Namen der Gemeinde Buttenwiesen auszusprechen.



„Freundschaft ist bunt!“ – 47. Internationaler Raiffeisen-Jugendwettbewerb



Insgesamt 233 Bilder wurden im Rahmen des 47. Internationalen Jugendwettbewerbs „jugend creativ“ bei der Raiffeisenbank Unteres Zusamtal eG von der Ulrich-von-Thürheim-Grundschule Buttenwiesen eingereicht. „Freundschaft ist bunt!“ lautete das Motto

dieses Jahr und forderte die Kinder auf, sich kreativ mit dem Thema Freundschaft auseinanderzusetzen.

Die Sieger und Siegerinnen wurden zusammen mit ihren Eltern, Schulleiter Michael Bachmaier, Konrektorin Sybille Krause und Lehrerin Christl Sand von der Raiffeisenbank zur Preisverleihung bei Kaffee und Kuchen eingeladen. Auch Bürgermeister Johann Kaltner ließ es sich trotz vollem Terminkalender nicht nehmen, bei den Nachwuchskünstlern seiner Gemeinde vorbeizuschauen und sie zu loben. Vorstandsvorsitzender Reinhold Hochstädter durfte dieses Jahr nach über 20 Jahren „jugend creativ“ in der Raiffeisenbank Unteres Zusamtal eG das letzte Mal die Preise übergeben. Nächstes Jahr wird dies sein Nachfolger Bernhard Hopfner übernehmen. Über einen Hauptpreis durften sich dieses Jahr freuen:

- 1. Klasse:** Michael Seibert, Lea Böttcher, Hanna Martin, Emma Kapfer
- 2. Klasse:** Marco Bestle, Leonie Mantwied, Mia Fetzer, Emma Wörle
- 3. Klasse:** Julie Hehl, Sophie Böck, Hannah Dähmcke, Jasmin Strehler
- 4. Klasse:** Robin Kratochvil, Rebecca Heindl, Anna-Lena Stöckinger, Bianca Basti

Auch die anderen Schüler und Schülerinnen gingen nicht leer aus und erhielten einen kleinen Trostpreis.

Soziales Engagement lohnt sich - Seniorenhelfer erhalten Ehrenamtskarte

Im Rahmen der Jahresmitgliederversammlung der Senioren-Gemeinschaft Wertingen-Buttenwiesen, die vor Kurzem im Bürgersaal in Buttenwiesen stattfand, stand neben den obligaten Jahresberichten des Vorstandes auch das außerordentlich große soziale Engagement der Senioren-Helfer im Vereinsjahr 2016 im Mittelpunkt. Dabei konnte der Vorsitzende Hans-Josef Berchtold eine ausgesprochen positive Sozialbilanz ziehen. Über 1140 Stunden wurde von den Senioren-Helfern im vergangenen Jahr aufgebracht, um Hilfe-bedürftigen Vereinsmitgliedern das alltägliche Leben angenehmer zu gestalten. Von den zahlreichen Senioren-Helfern standen an diesem Abend jedoch zwei Mitglieder in besonderem Rampenlicht: Sybille Lechner und Erna Hernadi hatten zusammen über 400 Helferstunden aufgebracht. Dies war der Vereinsführung eine besondere Würdigung wert. Mit einem schönen Frühlingsblumenstrauß und zusätzlich mit der „Ehrenamtskarte der Stadt Wertingen“ wurden die Helferinnen für ihren außerordentlichen Einsatz belohnt.

Die Ehrenamtskarte stellt eine besondere Anerkennung für ehrenamtlich engagierte Bürgerinnen und Bürger dar, die mindestens 100 Stunden im Jahr für ihren Verein tätig sind. Zusammen mit den Wertinger Vereinen und der Geschäftswelt wurde ein Konzept entwickelt, mit dem die Leistung der ehrenamtlichen Helfer honoriert werden kann. Als Inhaber der Ehrenamtskarte erhält man großzügige Vergünstigungen in Form von Eintrittsermäßigungen bei Veranstaltungen

der Stadt, bei der Volkshochschule sowie bei Sportveranstaltungen. Zudem gewähren viele an der Aktion beteiligten Wertinger Geschäfte Einkaufsrabatte oder vergeben Gutscheine.

Auf jeden Fall lohnte sich das soziale Engagement doppelt, so die stellvertretende Vorsitzende Gabi Hanisch bei der Übergabe der Geschenke. Zum einen als materieller Vorteil für fleißige Seniorenhelfer und als ideeller, sozialer Nutzen für die Senioren, denen geholfen wurde.



Wertingens Stadtrat und Seniorenreferent Rudolf Vogler (von links), Sybille Lechner, stellvertretende Vorsitzende Gabi Hanisch, Erna Hernadi sowie Buttenwiesens 2. Bürgermeister und Seniorenbeauftragter Christian Knapp

Elternabend mit Vortrag: „Helikoptereltern – Vorsicht mit Förderwahn & Verwöhnung“

Die Kindertagesstätten der Gemeinde Buttenwiesen (Katholischer Kindergarten „St. Josef“ Buttenwiesen, Kindergarten „Regenbogen“ Lauterbach, Kindergarten Wortelstetten, Kinderkrippe „Flohkiste“ Lauterbach, Freier Kindergarten „Bienenkorb“ Lauterbach) laden in Zusammenarbeit mit dem Sponsor, der Raiffeisenbank Unteres Zusamtal eG, ganz herzlich zu einem öffentlichen Elternabend ein.

Thema:

„Helikoptereltern Vorsicht mit Förderwahn und Verwöhnung!“

Referent:

Josef Kraus, Schulpsychologe und Buchautor

Wann:

Donnerstag, 27.04.2017, 20:00 Uhr

Wo:

Foyer der Riedblickhalle Buttenwiesen

„Wir meinen es doch nur gut!“ – Elternsätze dieser Art werden immer häufiger zum Fluch der Kinder. Dabei hat unsere Gesellschaft Maß und Mitte verloren: gar keine Fürsorge auf der einen Seite und viel auf der anderen. Vergessen wird dabei eines: Die Fixierung auf die Zukunft droht den Heranwachsenden die

Kindheit zu stehlen. Durch eine zu große gegenseitige Abhängigkeit wird die notwendige Abnabung schwierig, wenn nicht unmöglich. Dies analysiert Josef Kraus messerscharf und pointiert, um am Ende Auswege aus dem Erziehungs- und Bildungsdilemma aufzuzeigen.

JOSEF KRAUS



HELIKOPTER- ELTERN

SCHLUSS MIT FÖRDERWAHN
UND VERWÖHNUNG

Josef Kraus ist seit 1987 ehrenamtlich Präsident des deutschen Lehrerverbands. Fünfzehn Jahre arbeitete er als Gymnasiallehrer in Landshut, als Schulpsychologe und als Ausbilder von Schulpsychologen. Von 1995 bis 2015 war er Oberstudiendirektor am Gymnasium in Vilsbiburg. Sein Bestseller „Helikoptereltern“ ist mittlerweile in sechster

Auflage erschienen.

Die Raiffeisenbank Unteres Zusamtal eG in Buttenwiesen hat sich bereit erklärt, die finanzielle Seite dieses Elternabends zu übernehmen! Somit ist der Abend kostenfrei. Sind Sie neugierig geworden? Die Kindertagesstätten & die Raiffeisenbank Unteres Zusamtal eG freuen sich auf Ihr Kommen.



Verschiedenes

Maibaumaufstellen, Volkstanz, Chor- und Blasmusik – Vandalismus verhindern

In vielen unserer Ortsteile werden die Maibäume traditionsbewusst nach altem Brauch mit Scheren, Schwalben und Muskelkraft erstellt. Auch Volkstanzdarbietungen bereichern die Maifeiern. Chöre und Musikkapellen unserer Ortsteile gestalten die Maifeiern mit und laden zusammen mit den Obst- und Gartenbauvereinen sowie den Feuerwehren zu Maifeiern ein.



Leider wird gelegentlich unter dem Deckmantel von Tradition und Brauchtum die Freinacht vom 30. April auf den 1. Mai von Einzelpersonen und kleinen Gruppen zu sträflichen Taten missbraucht, die nicht selten mit Ärgern

von Mitbürgern oder sogar in Vandalismus enden.

Tradition und Brauchtum erfreuen, Vandalismus nicht!

Wir bitten Sie, sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, der Gemeindeverwaltung zu melden, wenn Sie Aktivitäten oder Taten, die mit Sachbeschädigung oder Vandalismus zu tun haben, beobachten.

Nicht nur in der sog. „Freinacht“ nehmen zerstörerische Handlungen in unserer Gemeinde zu.

Autos, Bushaltestellen, Briefkästen, gemeindliche Bekanntmachungstafeln und Verkehrszeichen werden für sträfliche Taten ausgewählt, Schabernack mit Zahnpasta, Rasierschaum, Senf, Ketchup und Toilettenpapier getrieben.

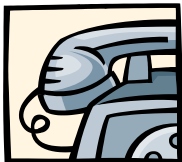
Werte Eltern, haben Sie bitte ein Auge auf ihre Kids und andere, während Sie in den Wonnemonat Mai feiern!

Ein herzliches Dankeschön

gilt allen Feuerwehren, Chören, Brauchtumsgruppen, Musikkapellen, Vereinen und freiwilligen Helfern für das Aufstellen und Schmücken der Maibäume sowie für die Gestaltung der Maifeiern. Vielen Dank vor allem auch dafür, dass durch diesen ehrenamtlichen Einsatz dieser schöne Brauch in unserer Gemeinde erhalten und gepflegt wird.

Sprechttag: Deutsche Rentenversicherung in Buttenwiesen am Mi., 26. Juli 2017

Die Deutsche Rentenversicherung Schwaben (vormals Landesversicherungsanstalt Schwaben, LVA) veranstaltet am **Mittwoch, 26. Juli 2017**, im Rathaus Buttenwiesen einen Sprechtag. In der Zeit von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:20 Uhr bis 16:00 Uhr können sich die Versicherten (auch



Versicherte der Deutschen Rentenversicherung Bund (vormals BfA und Knappschaft) in Rentenangelegenheiten beraten lassen. Bitte nutzen Sie dieses Service-Angebot.

Es ist erforderlich, sich vorher einen Beratungstermin unter Tel. 9999-10, Fr. Scherer, unter Angabe der Versicherungsnummer reservieren zu lassen.

Kostenlose Kurse zur Bewegung und Ernährung für Familien mit kleinen Kindern

Das Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Wertingen bietet für Eltern mit Kindern bis 4 Jahren ein neues Kursprogramm zu Ernährung und Bewegung im Landkreis Dillingen an. Erfahrene Referentinnen bereichern das attraktive Programm um ganz neue Bewegungskurse.

So findet z.B. am Dienstag, 16. Mai, der Kurs „Meine Mama/mein Papa turnt mit“ statt – von 09:30 Uhr bis 11:00 Uhr im Gymnastikraum der Sporthalle Bissingen und von 15:30 Uhr bis 17:00 Uhr im Konferenzraum des Pfarrheims St. Josef in Höchstädt. Übungsleiterin Margot Helber zeigt, wie junge Familien auch bei schlechtem Wetter die Bewegung in den Alltag integrieren können.

Zum ersten Mal dabei sind auch „Kochkurse“ mit Fisch oder mit vegetarischen Gerichten. Die Referentin Corina Eschke gibt wertvolle Tipps und praktische

Anleitungen, die Gerichte selbst zuzubereiten und anschließend zu verkosten.

Nutzen Sie die Möglichkeit, sich neutral und kompetent von Experten über geeignete Getränke und Speisen für Kinder, aber auch zu den Themen Babykost, Essatmosphäre und Bewegungsanregungen für die Kleinsten zu informieren.

Die Termine und Angebote des staatlich geförderten Netzwerks Junge Eltern/Familie mit Kindern finden Sie auf der Homepage des Landwirtschaftsamtes Wertingen www.aelf-wt.bayern.de/ernaehrung. Die Anmeldung erfolgt im Internet unter www.weiterbildung.bayern.de oder telefonisch unter 08272 8006-100.

Bei Bedarf senden wir Ihnen den neuen Flyer zu.



Vereinsmitteilungen und Termine

		Termine April und Mai
27.04.17	20:00 Uhr	Öffentlicher Elternabend der Kindertagesstätten in unserer Gemeinde Buttenwiesen „Helikoptereltern – Vorsicht mit Förderwahn und Verwöhnung!“ Ort: Foyer der Riedblickhalle Buttenwiesen – Eintritt: frei Referent: Josef Kraus, Präsident des Deutschen Lehrerverbandes und Buchautor; Veranstalter: Kindertagesstätten Buttenwiesen & Raiffeisenbank Unteres Zusamtal eG
28.04.17	19:00 Uhr	Generalversammlung, TSV Pfaffenhofen 1887 e.V., Sportheim TSV Pfaffenhofen
28.04.17	20:00 Uhr	Live Musik mit „Flat Pix“, Hurga Club, Hurga Clubheim Unterthürheim
29.04.17		Altpapiersammlung, in Ober- u. Unterthürheim/ Pfaffenhofen/Wortelstetten, Pfarreien
30.04.17	10:15 Uhr	Erstkommunionfeier, Pfarrgemeinde Lauterbach, Pfarrkirche Lauterbach
30.04.17	18:30 Uhr	Maibaum aufstellen in Lauterbach, FFW Lauterbach, am Feuerwehrhaus Lauterbach
01.05.17	07:00 Uhr	Unterpflanzung rund um den Maibaum, OGV Lauterbach, Feuerwehrhaus Lauterbach
01.05.17	ab 12:30 Uhr ab 15:30 Uhr	Andi-Romakowski-Gedächtnis-Turnier am Sportplatz des TSV Unterthürheim Folgende Mannschaften starten: F- und E-Junioren des SG TSV Unterthürheim/SV Wortelstetten, FC PUZ, FC Osterbuch/Roggden, TSV Wertingen, ab 15:30 Uhr die D-Junioren des SG TSV Unterthürheim / SV Wortelstetten, FC PUZ, FC Osterbuch/Roggden und JFG Herbertshofen.
02.05.17		Rattenbekämpfung in der Gemeinde Buttenwiesen durch die beauftragte Fachfirma Hawlik & Hawlik aus Gersthofen festgestelltem Rattenbefall bitte im Bürgerbüro, Tel: 08274 9999-27 melden
03.05.17		SeniorenGemeinschaft Wertingen – Buttenwiesen e. V., Marktplatz 6, Wertingen ➤ 03.05. 2017 – Mitgliedertreffen, <i>Innovative Konzepte des Wohnens im Alter</i> ➤ 12.07. 2017 - Mitgliedertreffen, <i>„Zu Risiken und Nebenwirkungen“</i> ➤ 13.09. 2017 – Mitgliedertreffen, <i>„Erben & Vererben - aus steuerlicher Sicht“</i> ➤ 30.09.2017 – Teilnahme an der WERTA ◆ 06.12.2017 – Jahresschlussfeier Tel. 08272 64 37 074, Fax 08272 64 37 075, info@sgw-wertingen.de
04.05.17 – 07.05.17		4-Tagesausflug Hamburg, Hurga Club, Infos unter www.hurga.de
06.05.17 07.05.17	12:00 Uhr 06:00 Uhr	Wandertag, Zusamtaler Wanderfreunde, Start: Schulturnhalle Pfaffenhofen , Samstag: 12:00 Uhr – 16:00 Uhr, Sonntag: 06:00 Uhr – 12:00 Uhr Streckenlänge: 5 km, 10 km und 20 km, 39. Internationale Volkswanderung Pfaffenh.

06.05.17	11 – 17 Uhr	Tanzen und Malen im Dialog, KUK Wertingen, Kanalstraße 5, 86637 Wertingen mit Ursula Neuner (Tanz) und Barbara Mahler (Malerei), Anmeldung 0152 02929273
07.05.17	07:00 Uhr	Anfischen, FG. Illemad/Lauterbach, Weiher am Stadelfeld
07.05.17	13:00 Uhr	Halbtages-Radtour ins Ried zwischen Thürheim und Höchstädt, Freizeittreff TSV Lauterbach, Treff am Lauterbacher Dorfladen
08.05.17	20:00 Uhr	„Blauer Montag“, Augsburger Philharmonia Schrammeln, KUK Wertingen, Kanalstr. 5
08.05.17 – 12.05.17		Aufnahme in 5. Klassen zum Schuljahr 2017/18, St.-Bonaventura-Gymnasium Dillingen , Konviktstr. 11a, 89407 Dillingen; Tel. 09071-790210 Vor Anmeldung um Wartezeiten zu vermeiden bis spätestens Donnerstag, 04. Mai 17 Termin für die endgültige Einschreibung vereinbaren (Montag bis Donnerstag: 07:00 - 16:00 Uhr; Freitag: 7:00 Uhr – 13:30 Uhr); alle Anmeldeformulare (Downloads unter: www.bonaventura-Gymnasium.de/Übergang/Anmeldeformulare) Die Anmeldung erfolgt unabhängig davon, ob ein Probeunterricht nötig ist oder nicht. Angebot der offenen Ganztagsbetreuung (Tagesheim)
08.05.17 – 12.05.17		Einschreibung zur Aufnahme in 5. Klassen, Johann-Michael-Sailer-Gymnasium Montag, 08. Mai bis Donnerstag, 11. Mai 2017, 08:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 16:30 Uhr; Freitag, 12. Mai 2017, von 08:00 bis 12:00 Uhr, Eingang Lothar-Schätzl-Str. – gegenüber Katharinenkirche) statt. Ab 14 Uhr Parkmöglichkeiten im Pausenhof. Vorlage: amtlicher Geburtsnachweis, Original Übertrittszeugnis, Sorgerechtsbeschluss bei Alleinerziehenden. Die Einschreibung ist kostenfrei.
08.05.17	19:00 Uhr	Jahresversammlung mit Neuwahlen, Kneipp-Verein Pfaffenhofen-Buttenwiesen e.V. Gasthaus Mengele Buttenwiesen
11.05.17	18:00 Uhr – 20 Uhr	Online-Abend: „Entdecken Sie unsere Online-Welt - Wir zeigen Ihnen die Möglichkeiten“, Veranstalter und Ort: Raiffeisenbank Unteres Zusamtal eG Buttenwiesen Infos unter: www.rb-uz.de
12.05.17	17:00 Uhr	Sommerfest im Kindergarten, Kindergarten Regenbogen, Kindergarten Lauterbach
13.05.17	20:00 Uhr	Preisschafkopfen, TSV Unterthürheim, Sportheim Unterthürheim.
13.05.17	10:00 Uhr	Maltreff im Atelier, KUK Wertingen, Burga Endhardt, Anmeldung: 0152 02929273
13.05.17	13:00 Uhr	Musicalfahrt nach München, Musicalprojekt 86, Treff: Feuerwehrhaus Buttenwiesen
16.05.17	18:30 Uhr	Bittgang nach Illemad, Pfarrgemeinde Lauterbach, Pfarrkirche Lauterbach
18.05.17	19:30 Uhr	„Viva la Reformation“, Kabarett mit Pfarrer Maybach, Bethlehem-Kirche Wertingen
19.05.17	19:00 Uhr	Abschlusssschießen, Schützenverein „Tell“ Lauterbach, Schützenheim Lauterbach
19.05.17 – 21.05.17		Vereinsausflug nach Pilsen und Prag, OGV Lauterbach, Abfahrt am Feuerwehrhaus
20.05.17	09:00 Uhr	Schulfest in der Turnhalle Lauterbach, Freie Schule Lech-Donau Lauterbach Musikalische und künstlerische Darbietungen mit Bastelaktionen
20.05.17	19:00 Uhr	Kameradschaftsabend, FFW Lauterbach, Feuerwehrhaus Lauterbach
21.05.17	21:00 Uhr	Maiandacht mit Lichterprozession, Lindenkapelle Lauterbach, Pfarrgemeinde Lauterb.
24.05.17	18:15 Uhr	Flurumgang, anschl. Vorabendmesse zu Christi Himmelfahrt, Pfarrgemeinde Lauterbach, Pfarrkirche Lauterbach
25.05.17	ab 10 Uhr	Kesselfleischessen im Schützenheim, Schützenverein „Tell“ Lauterbach
25.05.17	11:00 Uhr	Vernissage zur Kunstausstellung im Pfarrhof Lauterbach mit Joachim Kraus (Bildhauerei), Lukas Kraus (Graffiti), Barbara Mahler (Malerei), Konstanze Kraus (Harfe), Vokalensemble PEU A PEU, Kulturkreis der Gemeinde Buttenwiesen Öffnungszeiten der Kunstausstellung im Pfarrhof Lauterbach Samstag, 27.05.17 und Sonntag, 28.05.17, jeweils 10:00 Uhr – 17:00 Uhr Samstag, 03.06.17 und Sonntag, 04.06.17, jeweils 10:00 Uhr – 17:00 Uhr Samstag, 10.06.17 und Sonntag, 11.06.17, jeweils 10:00 Uhr – 17:00 Uhr Donnerstag, 15.06.17, von 10:00 Uhr – 17:00 Uhr Samstag, 17.06.17 und Sonntag, 18.06.17, jeweils 10:00 Uhr – 17:00 Uhr An den Sonntagen 04.06.17. + 11.06.17 + 18.06.17 Führung durch die Künstler Samstag, 10.06.17, 10 Uhr – 16 Uhr, Graffiti-Workshop , Jugendliche ab 12 Jahren, mit Lukas Kraus und Barbara Mahler Samstag, 17.06.17, 10 Uhr – 13 Uhr, Bauen und Malen mit Naturmaterialien für Kinder ab 6 Jahren mit Barbara Mahler und Joachim Kraus
K U N S T	A U S S T E L L U N G	
26.05.17	19:00 Uhr	Frühjahrsübung, FFW. Lauterbach, Feuerwehrhaus Lauterbach
28.05.17	09:00 Uhr	Fahrzeugsegnung für Fahrzeuge aller Art, Pfarreiengemeinschaft Buttenwiesen 09:00 Uhr Gottesdienst, anschließend Fahrzeugsegnung

28.05.17	13:00 Uhr	Halbtages – Radtour durchs Anhausertal, Wellenburg, Wertachtal, Freizeittreff TSV Lauterbach, Treff am Lauterbacher Dorfladen
Termine Juni und Juli		
02.06.17	19:00 Uhr	Nachtfischen am Weiher im Stadelfeld Lauterbach, FG. Illeamad/Lauterbach
04.06.17	09:30 Uhr	Radtour, TSV Pfaffenhofen, 09:30 Uhr: Start sportliche Tour, 11:00 Uhr: Start Familientour; jeweils ab Sportheim TSV Pfaffenhofen
08.06.17	08:00 Uhr	Radtour durch die Heidenheimer Brenzregion, Freizeittreff TSV Lauterbach, Treff am Lauterbacher Dorfladen
10.06.17	vormittags	Kinderaktion Frösche filzen, OGV Lauterbach, OGV-Vereinsheim Lauterbach
11.06.17	10:15 Uhr	Sonntagsgottesdienst bei der Lindenskapelle Lauterbach, Pfarrei Lauterbach
15.06.17	18:00 Uhr	Gottesdienst mit anschl. Fronleichnamsprozession, Pfarrkirche Lauterbach
17.06.17	05:00 Uhr	Fischerausflug, FG. Illeamad/Lauterbach, Treffpunkt: Kapelle Illeamad
17.06.17		Sommerfest im Kindergarten „St. Josef“ Buttenwiesen, Ich-Du-Wir-Gemeinsam: Papa, Mama, meine Geschwister und ich gehen zusammen aufs Sommerfest
25.06.17	13:00 Uhr	Obstversteigerung beim Feuerwehrhaus in Wortelstetten, Organisator: Obst-und Gartenbauverein Wortelstetten
25.06.17	ab 10 Uhr	5. Oberthürheimer Seifenkistenrennen, Projektseminar Gymnasium Wertingen unterstützt von der Freiwilligen Feuerwehr Oberthürheim ab 10:00 Uhr: Trainingsläufe, 13:00 Uhr: Start des Seifenkistenrennens Infos für Teilnehmer und Zuschauer: http://seifenkistenrennen-oth.de
02.07.17		Fußwallfahrt nach Kloster Holzen, Pfarreien der Pfarreiengemeinschaft Buttenwiesen
07.07.17 – 09.07.17		7. Juli 2017 ab 14 Uhr, Tag der Schwäbischen Fischerjugend, Fischergilde Illeamad/Lauterbach, Kapelle Illeamad
08.07.17	15:30 Uhr	Dorrfest in Lauterbach, Ortsvereine u. Freie Schule Lech-Donau, Schulhof Lauterbach
09.07.17	10:15 Uhr	Festgottesdienst, 110 Jahre Schützenverein „Tell“ Lauterbach, Schulhof Lauterbach
09.07.17	14:00 Uhr	Führung durch den „Eiskeller der ehemaligen Brauerei Straub“, Heimatverein Unteres Zusamtal, Treffpunkt: 14 Uhr, Biergarten „Beim Lagoi“, Pfaffenhofen, Sylvesterstr. 2
14.07.17	17:00 Uhr	Eine Sommerabend-Radtour, Heiesheim – Auchsesheim – Hamlaer Weiher – Flein – Mertingen, Freizeittreff TSV Lauterbach, Treff Lauterbacher Dorfladen
15.07.17	18:00 Uhr	Blasmusikabend, Zusamtaler Musikanten Buttenwiesen, Festwiese neben Feuerwehrhaus Buttenwiesen; Sonntag, 16.07.2017: ab 10 Uhr: Musikalischer Frühschoppen
16.07.17	10:00 Uhr	
26.07.17	08:00 Uhr	Rentensprechtage im Rathaus Buttenwiesen, bis 12 Uhr + 13:20 Uhr bis 16:00 Uhr Anmeldung zu den Beratungsterminen erforderlich, ☎ 9999 - 10, Frau Scherer
Termine August bis Dezember		
05.08.17		Bier & Technik Fahrt, Bayreuth "Maisel Weie" und Flofahrt Wallenfels, Hurga Club, Anmeldung bei Richard Drexler ☎ 0160 7423940, Infos unter www.hurga.de
15.08.17	10:15 Uhr	Pfarrfest in Unterthürheim, 10:15 Uhr: Festgottesdienst zum Patrozinium
02.09.17	18:00 Uhr	Italienische Nacht im Pfarrhof Lauterbach, Brotbackfreunde Lauterbach
03.09.17		Donautal-Radelspa 2017 rund um Neuburg a.d. Kammel
08.09.17 – 10.09.17		3-Tagesausflug Bamberg, Hurga Club, Infos unter www.hurga.de
16.09.17		Altpapiersammlung, in Buttenwiesen/Lauterbach/Frauenstetten, Kath. Pfarreien
17.09.17	14:00 Uhr	Besuch im Heimatmuseum Wertingen, Heimatverein Unteres Zusamtal, Treffpunkt vor dem Wertinger Schloss, Sonntag, 17. September 2017 um 14 Uhr
22.09.17	20:00 Uhr	Billardturnier, Hurga Club, Hurga Clubheim Unterthürheim
23.09.17		Altpapiersammlung, in Ober- u. Unterthürheim/ Pfaffenhofen/Wortelstetten, Pfarreien
24.09.17		Böhmischer Abend, Blaskapelle Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim
30.09.17 – 03.10.17		Pfaffenhofener Festwochenende mit Oktoberfest Jubiläumsfest 40 Jahre Fischereiverein Pfaffenhofen Samstag, 30.09.17, Oktoberfest , Veranstalter: FC PUZ Montag, 02.10.17, Fisherman`s Friend`s Mega Party 70er, 80er, 90er Fox, Rock, Oldie, mit DJ Norre (im Festzelt, Veranstalter: FC PUZ, Fischereiverein Pfaffenhofen) Dienstag, 03.10.17, Jubiläums Fischerfest mit Festprogramm , Beginn: ab 09.00 Uhr: Bayerische Jugendmeisterschaft im Casting, Frühschoppen im Zelt, ab 10:00 Uhr: Oldtimerreffen der Old u. Youngtimerfreunde Zusamtal, Autos, Motorräder, Traktoren Anmeldung unter info@oldtimerfreundezusamtal.de , www.oldtimerfreundezusamtal.de ab 12:00 Uhr Steckerlfische und andere Spezialitäten vom Fisch ab 14:00 Kaffee und Kuchen ab ca. 19:30 Uhr Live Musik (Band wird bekannt gegeben)

28.10.17	Premiere 19:30 Uhr	Musical Rut , Ort: Gemeindehalle Buttenwiesen, Musicalprojekt '86 Infos und Spielplan unter: http://www.musicalprojekt86.de/
18.11.17	20:00 Uhr	„44U“ Live Rock-Konzert, Hurga Club, Bürgerhaus Unterthürheim
23.11.17 24.11.17	20:00 Uhr	Vortrag über Israel , Referent: Pfarrer Klaus Ammich, Bürgersaal in Buttenwiesen
26.11.17		Jahreskonzert, Zusamtaler Musikanten, Gemeindehalle Buttenwiesen
02.12.17	06:00 Uhr	Weihnachtsmarktfahrt nach Salzburg, Hurga Club, Infos unter www.hurga.de
03.12.17	16:00 Uhr	Kirchenkonzert, Blaskapelle Unterthürheim, Pfarrkirche Unterthürheim
10.12.17	14:00 Uhr	Adventlicher Nachmittag mit Buchdorfer Zweigesang, Pfarrgemeinde Buttenwiesen, Bürgersaal Buttenwiesen
Geschirmobil: Anfragen + Reservierungen Beate Meitinger, ☎ 0151 2684 0058		

Monatliche Termine		
26.04.17 17.05.17	13:45 Uhr 28.06.17	Der Bücherbus kommt: Oberthürheim (Bushaltestelle) 13:45 Uhr – 14:15 Uhr, Unterthürheim (Kirche =K) 14:25 Uhr – 15:25 Uhr, Buttenwiesen 15:40 Uhr – 16:40 Uhr
27.04.17 18.05.17 29.06.17	13:30 Uhr	Der Bücherbus kommt: Pfaffenhofen (Feuerwehrhaus = FH) 13:30 Uhr - 14:30 Uhr Lauterbach (FH) 14:45 Uhr - 15:45 Uhr, Hinterried (Ortsmitte) 16:00 Uhr - 16:15 Uhr Wortelstetten (K) 16:20 Uhr – 17:15 Uhr, Frauenstetten (Am Spielplatz) 17:30 Uhr – 18 Uhr
27.04.17 18.05.17	08.06.17 22.06.17 13.07.17	Termine für die nächsten Energieberatungen im Landratsamt Dillingen (1. OG, Zi. 109 und 118), Terminvereinbarungen (Zi. 104): ☎ 09071 51 - 248 oder Fax 09071 5133 – 248, E-Mail: christian.weber@landratsamt.dillingen.de
12.05.17 13.05.17	ab 18 Uhr 9 – 14 Uhr	Brotbacken, Brotbackfreunde Lauterbach, Pfarrhof Lauterbach, Brotbestellungen unter ☎ 69861, Samstag: 9 – 14 Uhr: Abholung bestellter Brote weitere Brotbacktermine: 09. +10.06.17 // 07. + 08.07.17 02.09.17: Italienische Nacht
1. Mittwoch im Monat		19:30 Uhr, FC Bayern Fanclub Millennium, Treffen im Fanclubheim, jeden ersten Mittwoch im Monat, Informationen bei Katja Wille, ☎ 08274 6113
1. Mittwoch im Monat		19:00 Uhr, Stammtisch, Fischereiverein Pfaffenhofen, OGV-Heim Zehentstadel

Wöchentliche Termine		
montags	14:15 Uhr	Tanzen f. Kinder der 1. + 2. Grundschulklasse, TSV Pfaffenhofen, Schulturnhalle Pf.
montags	15:30 Uhr	Kinderturnen, Kinder 3 – 6 Jahre, TSV Pfaffenhofen, Schulturnhalle Pfaffenhofen
montags	16:00 Uhr	– 17:00 Uhr - Fit-Kids: Spiel, Sport, Spaß für Kinder ab 3 Jahren, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: ☎ 08274 6969274
montags	17:00 Uhr	– 18:00 Uhr, Senioren-Gymnastik, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: ☎ 08274 6969274
montags	18:00 Uhr	Nordic-Walking-Treff, TSV Pfaffenhofen, Treffpunkt: TSV-Sportheim Pfaffenhofen
montags	18:15 Uhr	– 19:15 Uhr, Step-Aerobic, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim Info: ☎ 0176 65402547, Rita Peller
montags	18:15 Uhr	– 19:45 Uhr, Hatha-Yoga, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: ☎ 0176 99540290
montags	18:30 Uhr	– 19:30 Uhr, Step-Aerobic, TSV Lauterbach, Riedblickhalle, Gymnastikraum
montags	19:00 Uhr	– 20:00 Uhr, Heilgymnastik, Schulturnhalle Pfaffenhofen, Kneippverein Pfaffenhofen
montags	19:00 Uhr	– 21:00 Uhr, Herrengymnastik, TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach
montags	20:00 Uhr	jeden 3. Montag im Monat, Übungsabend der Volkstanzgruppe des Heimatvereins Unteres Zusamtal e. V., Hurga-Clubheim Unterthürheim
montags	20:00 Uhr	– 21:00 Uhr, Wasserwacht-Training, Ortsgruppe Lauterbach, Hallenbad Wertingen
montags	20:00 Uhr	– 21:00 Uhr - Bodystyle Mix, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: ☎ 0176 99540290
dienstags	16:15 Uhr	– 17:15 Uhr, Kinderturnen Kleinkinder 3 – 6 Jahre, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus
dienstags	17:30 Uhr	– 18:30 Uhr, Spiel, Spaß und Tanz, (Kinderturnen: 6 – 10 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Infos: ☎ 1018, U. Binswanger
dienstags	17:30 Uhr	– 19:00 Uhr, Yoga, TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach
dienstags	18:30 Uhr	– 20:30 Uhr, Herrengymnastik, TSV-Herrengymnastik-Gruppe, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, ☎ 691970, Leitung: Josef Putz
dienstags	18:30 Uhr	Jugendübungsschießen, Schützenverein Hubertus Unterthürheim, Schützenheim ab 19:30 Uhr: Übungsschießen für Schützen im Schützenheim Unterthürheim
dienstags	19:00 Uhr	Übungsschießen, Schützenverein Hubertus Pfaffenhofen, Schützenheim Pfaffenh.
dienstags	19:15 Uhr	– 20:15 Uhr, ZUMBA FITNESS, TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach, ☎ 6699
dienstags	19:00 Uhr	HipHop, TSV Pfaffenhofen, Schulturnhalle Pfaffenhofen
mittwochs	16:00 Uhr	– 17:00 Uhr, Eltern-Kind-Turnen, TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach, ☎ 6699
mittwochs	16:00 Uhr	– 17:00 Uhr, Eltern-Kind-Turnen (für Kinder von 1 bis 3 Jahren), TSV Buttenwiesen, Gemeindehalle Buttenwiesen, Infos ☎ 691 2221

mittwochs	16:15 Uhr	bis 17:15 Uhr: Mutter-Kind-Turnen (für Kinder von 1 bis 4 Jahren), Bürgerhaus Unterthürheim, TSV Unterthürheim, Infos ☎ 08274 1018
mittwochs	16:30 Uhr	Step-Aerobic für Kinder ab 8 Jahren, TSV Pfaffenhofen 14-tägig in geraden Kalenderwochen, Schulturnhalle Pfaffenhofen
mittwochs	14:15 Uhr	Nordic-Walking-Treff, Sportplatz Unterthürheim, Infos ☎ 1018, TSV Unterthürheim Treff um 14:15 Uhr je nach Witterung, Treffpunkt telefonisch erfragen
mittwochs	19:00 Uhr	Step-Aerobic, TSV Pfaffenhofen, Schulturnhalle Pfaffenhofen
mittwochs	19:30 Uhr	– 21:00 Uhr, Damengymnastik, TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach
donnerstags	16:00 Uhr	Mutter-Kind-Turnen für Kinder unter 3 Jahren, TSV Pfaffenhofen, 14-tägig in ungeraden Wochen, Schulturnhalle Pfaffenhofen
donnerstags	17:00 Uhr	– 18:00 Uhr, Seniorengymnastik „60 plus“, Leitung: Renate Putz, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Infos unter: ☎ 69 19 70
donnerstags	18:30 Uhr	– 19:30 Uhr, Sportmix, TSV Lauterbach, Gymnastikraum in Riedblickhalle
donnerstags	18:30 Uhr	– 20:00 Uhr, Teakwondo, TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach, Info ☎ 6699
donnerstags	19:30 Uhr	– 21:30 Uhr, Skigymnastik, TSV Lauterbach, Turnhalle Lauterbach / Info ☎ 6699
donnerstags	20:15 Uhr	– 21:30 Uhr, Volleyball für jedermann(frau), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus
freitags	06:30 Uhr	Nordic-Walking-Treff, TSV Pfaffenhofen, Treffpunkt: TSV-Sportheim Pfaffenhofen
freitags	15:00 Uhr	– 16:00 Uhr - Smiley-Dance, Tanzen ab 5 Jahre, Riedblickhalle Gymnastikraum, TSV Buttenwiesen, Info: ☎ 08274 2494965 (Infos auch für Tanzen ab 8 Jahre)
freitags	15:00 Uhr	Turnen für Kinder, 6 – 12 Jahre, TSV Pfaffenhofen, Schulturnhalle Pfaffenhofen
freitags	16:00 Uhr	– 17:00 Uhr, Happy-Dance, Tanzen ab 8 Jahre, Riedblickhalle Gymnastikraum,
freitags	16:30 Uhr	Turnen für Kinder ab 13 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Schulturnhalle Pfaffenhofen
freitags	16:30 Uhr	– 18:00 Uhr, Beat Weed, Tanzen ab 13 Jahre, Riedblickhalle, TSV Buttenwiesen, Info: ☎ 0160 95498186
freitags	18:00 Uhr	– 20:00 Uhr, Tennistraining Herren (Jugend), TSV Lauterbach, Tennisplatz
freitags	18:00 Uhr	– 22:00 Uhr, Volleyball, TSV Lauterbach, Turnhalle Pfaffenhofen, Info ☎ 6699
freitags	18:15 Uhr	– 19:15 Uhr, FreeZes, Tanzen ab 11 Jahre, Mehrzweckhalle, TSV Buttenwiesen, Info: ☎ 0170 1798598 oder ☎ 0176 30795436
freitags	18:30 Uhr	Volleyball-Schnuppertraining, TSV Lauterbach – Abteilung Volleyball, Turnhalle Pfaffenhofen, Infos: Michael Holand, ☎ 08272 4425, michael.holand@t-online.de
freitags	19:00 Uhr	Jugendübungsschießen, Hubertus Pfaffenhofen, Schützenheim Pfaffenhofen
freitags	20:00 Uhr	Clubabend für alle Interessierten, Hurga Club, Clubheim Unterthürheim
samstags	12:30 Uhr	– 13:30 Uhr, Jugend-Wasserwacht-Training, OG Lauterbach, Hallenbad Wertingen

Termine Kleinkunstbühne Lauterbach im Frühjahr 2017, Beginn jeweils 20:00 Uhr		
Samstag,	29.04.17	Schulturnhalle Pfaffenhofen, „Schul-Aufgabe“, Solokabarett mit Han´s Klaffl Bitte beachten Sie den geänderten Veranstaltungsort!
Samstag,	27.05.17	Gasthaus Straub, Pfaffenhofen, „Irish music and dance“, Gruppe „Mother´s Pride“
Samstag,	24.06.17	Synagoge Binswangen, „Sechs Menschen – sechs Charaktere – sechs Stimmen A Capella-Konzert mit EXTRATON

2017 Wochenmarkt in der Markthalle Unterthürheim - Kommen Sie vorbei !			
	Samstag	Aktionsimbiss	Besondere Angebote
immer samstags 9 Uhr bis 14 Uhr		3 St. kesselfrische Weißwürste + 2 Brezen 5 €	jeden Donnerstag 10 – 13 Uhr
	29. April	1 knusprige Schweinshaxe mit Semmelknödel, Sauerkraut und Biersoße 5 €	Leberwurst 400g Dose Kochsalami Stange
	06. Mai	Knuspriger Zigeunerbraten mit Butterspätzle, Kroketten, Zigeunersoße 5 €	Schinkenwurst Stange Schwarzwurst im Ring
	13. Mai	½ knuspriges Grillhähnchen mit Wedgeskartoffeln 5 €	Leberkäse 400g Dose Kochsalami Stange
	13. Mai	Oldies – Rock – Pop - Tanzabend. ab 20 Uhr live mit den „POPCorns“ - Eintritt frei -	Currywurst, Schnitzel, Rindersteak
	20. Mai	Knuspriges Schäufele mit Semmelknödel, Blaukraut und Biersoße 5 €	Haussalami Stange Schweinskäse 400g Dose
	27. Mai	Knusprige Schweinshaxe mit Kartoffelknödel, Blaukraut, Biersoße 5 €	Gelbwurst Stange Leberwurst 400g Dose

Mit Ihrem Einkauf und Besuch beleben Sie den Markt. Wir freuen uns auf Sie als Stammgast.

Biotonne – Restmülltonne – Papiertonne – Gelber Wertstoffsack – Sperrmüll

Leerung der Biotonne von April bis einschließlich November wöchentlich!		Leerung der Restmülltonne:
Biotonne Gebiet 1: Almhof, Buttenwiesen, Feldbach, Frauenstetten, Hinterried, Oberthürheim, Pfaffenhofen, Stehlesmühle, Unterthürheim, Vorderried, Wortelstetten	Biotonne Gebiet 2: Bartlstockschaige, Beutmühle, Greggenhof, Illeamad, Lauterbach, Ludwigsschaige, Maierhof, Neuweiler	in allen Ortsteilen: 14-tägig (ungerade KW) Donnerstag, 27.04.2017 Donnerstag, 11.05.2017 Freitag, 26.05.2017 Freitag, 09.06.2017 Donnerstag, 22.06.2017 Donnerstag, 06.07.2017 Weitere Infos unter: www.awv-nordschwaben.de
überwiegend donnerstags Donnerstag, 27.04.2017 Freitag, 05.05.2017 Donnerstag, 11.05.2017 ... Freitag, 26.05.2017	überwiegend dienstags Mittwoch, 03.05.2017 Dienstag, 09.05.2017 ... Dienstag, 30.05.2017 Mittwoch, 07.06.2017	
Werden Tonnen nicht geleert oder bleiben gelbe Säcke liegen, wenden Sie sich bitte an: AWV ☎ 0906 7803-30 Ihr persönlicher Abfuhrkalender 2016, speziell für Ihren Ortsteil, kann unter www.awv-nordschwaben.de abgerufen werden.		

Gelber Sack 2017 – Beachten Sie die geänderte Zuordnung		
Gebiet 1: Almhof, Buttenwiesen, Feldbach, Oberthürheim, Pfaffenhofen, Stehlesmühle, Unterthürheim Montag, 15.05.2017 Montag, 12.06.2017 Montag, 10.07.2017	Gebiet 2: Beutmühle, Frauenstetten, Greggenhof, Hinterried, Illeamad, Lauterbach, Maierhof, Neuweiler, Vorderried, Wortelstetten: Dienstag, 16.05.2017 Dienstag, 13.06.2017	Gebiet 3: Bartlstockschaige, Ludwigsschaige Samstag, 06.05.2017 Freitag, 02.06.2017 Freitag, 30.06.2017

Papiertonne 2017 – Beachten Sie die geänderte Zuordnung!				
Gebiet 1: Frauenstetten Mittwoch, 26.04.2017 Mittwoch, 24.05.2017 Mittwoch, 21.06.2017 Mittwoch, 19.07.2017	Gebiet 2: Almhof, Feldbach, Buttenwiesen, Pfaffenhofen, Stehlesmühle Freitag, 28.04.2017 Montag, 29.05.2017	Gebiet 3: Hinterried, Neuweiler, Oberthürheim, Unterthürheim, Vorderried, Wortelstetten Freitag, 12.05.2017 Donnerstag, 09.06.2017	Gebiet 4: Beutmühle, Greggenhof, Illeamad, Lauterbach, Maierhof Mi., 10.05.2017 Mi., 07.06.2017	Gebiet 5: Bartlstockschaige, Ludwigsschaige Samstag, 06.05.17 Freitag, 02.06.17 Freitag, 30.06.2017

AWV-Recyclinghof Frauenstetten - Sperrmüll- und Kühlgeräteannahme an jedem Öffnungstag
Öffnungszeiten Recyclinghof + Grünsammelplatz Frauenstetten
November bis März: nur samstags 09:00 Uhr – 12:00 Uhr ✦ **Änderungen bitte beachten!** ✦
April bis Oktober: mittwochs 16:00 Uhr – 18:00 Uhr + samstags 09:00 Uhr – 13:00 Uhr

Termine für Vereinsveranstaltungen – Nächster Rathausbrief **Mi., 31. Mai 2017**



Werte Vereinsvorsitzende und Mitarbeiter in den Vereinen, bitte teilen Sie die Veranstaltungstermine für den nächsten Rathausbrief bis spätestens **Freitag, 19. Mai 2017**, dem Sekretariat der Gemeindeverwaltung nach Möglichkeit schriftlich mit.

Bitte denken Sie daran, Veranstalter, Ort und die genaue Zeit der Veranstaltung zu nennen. Sie können auch Terminpläne für längere Zeiträume abgeben:
 Telefax: 99 99 – 50
 E-Mail: gemeinde@buttenwiesen.de

HERAUSGEBER: Gemeinde Buttenwiesen, Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen, Sammel-Ruf-Nr.: 9999-0
 Internetadresse: <http://www.buttenwiesen.de>, E-Mail: gemeinde@buttenwiesen.de Telefax: 9999-50

BÜROZEITEN DER GEMEINDEVERWALTUNG: Montag bis Freitag: 08:00 Uhr – 12:00 Uhr Dienstag auch am Nachmittag: 14:00 Uhr – 16:00 Uhr Donnerstag auch am Nachmittag: 14:00 Uhr – 18:00 Uhr außerhalb der Bürozeiten nach Terminvereinbarung	ÖFFNUNGSZEITEN RECYCLINGHOF + GRÜNGUTSAMMELPLATZ: Sommer (April bis einschließlich Oktober): Mittwoch: 16 bis 18 Uhr + Samstag: 9 bis 13 Uhr <i>Winter: November bis März nur samstags 9 Uhr – 12 Uhr</i> Die Sperrmüll- und Kühlgeräteannahme erfolgt immer während der normalen Öffnungszeiten Infos: www.buttenwiesen.de
KOORDINATIONSSTELLE „BÜRGER FÜR BÜRGER“ + SGW SeniorenGemeinschaft Wertingen - Buttenwiesen Büro im Rathaus Buttenwiesen Ansprechpartner: Marco Wohlauf, ☎. 9999 – 29 Email: info@sgw-buttenwiesen.de Email: marco.wohlauf@buttenwiesen.de	 <p>Montag: 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr Fax 08274 9999 – 730 Donnerstag: 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr</p>

VHS Zusamtal lädt zum Frühjahrsprogramm mit Kursen, Vorträgen, Veranstaltungen

	vhs Die Volkshochschulen	Volkshochschule Zusamtal Wertingen-Buttenwiesen e.V.	Wissen und mehr
Das Frühjahr- und Sommerprogramm der vhs Zusamtal e.V. - Informieren Sie sich Vielfältige Angebote und Kurse warten auf Sie – Infos und Broschüren im Rathaus			
Programmheft 2017	www.vhs-zusamtal.de		08274 9999 - 27